



## VALDEJALÓN DESDE EL AIRE *la comarca a vista de pájaro*

**AGRICULTURA, DESARROLLO Y CONVIVENCIA,**  
*primeras jornadas intercomarcales de temporerismo y buenas prácticas*

**LA ESCALERA DEL RECICLAJE,**  
*un juego que ayudará a la educación medioambiental  
de los niños de Valdejalón*

**LAS ROMI DE VALDEJALÓN,**  
*una revista de las mujeres gitanas*

**PERSONAJE DE LA COMARCA,**  
*Adrián Ripa, Jugador de la S. D. Huesca*



# Portada

Autovia. Fotografía: Santiago Cabello

## SUMARIO

4	Entrevista con Jesús Isla
6	Mesa de seguimiento de la campaña agrícola
8	Jornadas de temporismo y buenas prácticas
10	Medio ambiente
12	Valdejalón desde el aire
14	Cultura
16	Nuevas tecnologías
18	Deporte
20	Personajes de Valdejalón. <i>Adrián Ripa</i>
22	Rutas de la Comarca

### CONSEJO COMARCAL

#### Presidente:

Jesús Isla (PSOE Calatorao)

#### Vicepresidentes:

- 1.- Eladio López (PAR Ricla)
- 2.- Juan José Moreno (CHA La Almunia)
- 3.- Cristina Andrés (PSOE Morata)
- 4.- Santos Cobos (PP Urrea)

#### Consejeros:

Marta Gimeno (PSOE Alpartir)  
Martín Llanas (PSOE Épila)  
Concepción Sevilla (PSOE Salillas)  
Francisco Compés (PSOE Almonacid)  
Luis Francisco Berges (PSOE Urrea)  
M<sup>a</sup>. Gregoria Torres (PSOE La Muela)  
Jesús Pérez (PSOE La Almunia)  
César Blasco (PSOE Calatorao)  
Jesús Bazán (PSOE Épila)  
Francisco Pérez (PSOE Plasencia)  
José M<sup>a</sup>. Julve (PSOE Lucena)  
José Antonio Usón (PP Plasencia)  
Bernanrdo Lario (PP Rueda)  
Francisco Catalán (PP Santa Cruz)  
José M<sup>a</sup>. Abad (PP La Almunia)  
Alfredo Gracia (PP Calatorao)  
Alvaro Bosqued (PP Épila)  
José Francisco Sancho (PP Morata)  
M<sup>a</sup>. Soledad Aured (PP La Muela)  
Ana Isabel Sanz (PAR Épila)  
Mercedes Sediles (PAR Lumpiaque)  
Ana Isabel Langarita (PAR Salillas)  
Manuel López (PAR La Almunia)  
José Martínez (PAR Rueda)  
M<sup>a</sup>. Luisa Torcal (PAR Morata)  
Francisco Romeo (CHA Ricla)  
Rosa M<sup>a</sup>. Aznar (CHA Morata)  
Daniela LLanas (CHA Bardallur)  
Alberto Lahuerta (CHA Calatorao)  
Cándido Sánchez (CHA Salillas)

#### Redacción

Raquel Viejo

#### Fotografías

Raquel Viejo

#### Diseño y Maquetación

Arturo Fuertes

#### Edita

Comisión de Régimen Interior,  
Personal, Contratación e  
Identidad Comarcal

#### Imprime

Notivol

Deposito legal: Z-3519-2006



Fotos: Santiago Cabello

La institución comarcal lleva ya dos años trabajando desde que se celebrasen las elecciones, en mayo de 2007. Desde entonces, y tras la reedición del pacto de gobierno PSOE, PAR, CHA, la filosofía de la comarca en cuanto al gasto ha sido el de invertir para ofrecer unos servicios de calidad al ciudadano en todas aquellas materias que son de su competencia. El buen estado de las arcas comarcales lo atestigua con una alta ejecución del presupuesto de 2008 y un remanente de tesorería que asegura el plan de inversiones en municipios para toda la legislatura. Para este 2009 hay proyectos y programas interesantes que nos cuenta en una entrevista el presidente de la comarca, Jesús Isla.

En este tiempo que llega, el del verano, los pueblos de la comarca de Valdejalón se llenan de gente. Son personas que vienen hasta nuestro territorio huyendo de los calores de las ciudades, y también muchos que buscan trabajo en la campaña de recolección de la fruta. En este número, ofrecemos a empresarios agrícolas y temporeros la información necesaria para que la campaña transcurra de forma normalizada, tal y como ha previsto la mesa de seguimiento de campañas agrícolas, que lleva trabajando desde el año pasado con ese objetivo, el de preparar con tiempo la campaña para su normal funcionamiento.

Además de hablar del campo, sector esencial en Valdejalón, conoceremos actividades que se han realizado durante la primavera y el programa cultural de cara a los próximos meses. Además, echaremos un vistazo a las más recientes publicaciones que ha hecho la comarca, a la nueva página web de la institución y charlaremos un rato con el futbolista Adrián Ripa, jugador en la S.D. Huesca y natural de Épila.

*"Valdejalón, Tierra para vivir"* comienza con sólo pasar la página. Gracias por hacerlo en cada número

# Jesús Isla Subías

Presidente del Consejo Comarcal

*"Valdejalón tiene casi cinco millones de euros de presupuesto en 2009 y una elevada ejecución presupuestaria el año pasado".*

*La comarca de Valdejalón aprobó en el consejo de marzo el presupuesto para el año 2009, que asciende a 4.924.098,03 euros, y aumenta con respecto a las cuentas de 2008 en 860.000 euros. En el mismo consejo se aprobó la ejecución presupuestaria, que en ingresos superó el 100% y en gastos alcanzó el 91%. El remanente de tesorería asciende a 2.337.917,42 euros. Charlamos con el presidente de la comarca, Jesús Isla, acerca del estado de las arcas de Valdejalón y los proyectos para 2009.*

## **Antes de hablar del presupuesto para este año, ¿cómo se ejecutó el del año 2008?**

Tanto para mi como para el Consejero de Hacienda, Francisco Berges, es una satisfacción liquidar el presupuesto con porcentajes tan elevados de ejecución tanto en ingresos como en gastos. En ingresos incluso hemos estado por encima del cien por cien de ejecución, es decir, que hemos ingresado más de lo que habíamos previsto inicialmente, y ejecutado hasta el 91%, que es un nivel muy alto para cualquier institución.

## **¿Supone esto aumentar el remanente de tesorería?**

En este caso si tenemos remanente es porque los ingresos han superado a los gastos. Eso nos permite mirar con tranquilidad para el futuro, garantizar los proyectos que tenemos como el Plan de Inversión en Municipios que hacemos cada legislatura y que va pasando por todos los pueblos de la comarca, que se queda completamente garantizado para esta legislatura e incluso nos va a permitir buscar una nueva sede comarcal puesto que otra vez se nos ha quedado pequeña. Hay que darle una salida a los Servicios Sociales que están ubicados en los bajos del ayuntamiento de La Almunia, y necesitan más espacio. Además de solicitar las ayudas del Gobierno de Aragón, que tendrá que ayudarnos como ha hecho con todas las sedes, tendremos solvencia económica para buscar un inmueble y poder dar los primeros pasos.

## **¿Cómo se estructuran los presupuestos de este año?**

Fundamentalmente, la partida más gruesa se la lleva la Consejería de Servicios Sociales, absorbe la mayor parte porque tiene la mayoría de personal y de programas. Tiene en torno al 35%. Ya tenemos previsto aumentar el número de trabajadoras de servicio de ayuda a domicilio, se ha aumentado una plaza de educadora, también el número de horas de servicios de psicología y reforzamos las plazas de trabajadoras dedicadas al servicio a emigrantes.

De las demás Consejerías, la de Medio Ambiente también tiene una parte importante porque sólo el coste del contrato del Servicio de Recogida de Residuos Sólidos Urbanos es una cantidad importante. También este año tiene una importante inversión porque esta prevista la construcción de la planta de transferencia que esperamos hacer mano a mano con la Comarca Campo de Cariñena. Así se nos sugirió desde la Dirección General de Calidad Ambiental del Gobierno de Aragón y entendimos que era una buena idea. Además muy solidaria porque a nuestros vecinos de Cariñena les iba a suponer un coste muy grande subir la basura a Calatayud. Tenemos la ubicación ya pensada y aprobada por la DGA.

La Consejería de Medio Ambiente también mantiene sus programas de recogida selectiva de residuos y de concienciación para la separación de éstos. La Consejería de Cultura mantiene sus programas, como



ejemplo está la Campaña cultural comarcal, que comenzó el año pasado de forma experimental y trata de hacer un circuito cultural con grupos, bandas y artistas de la comarca para que puedan salir a actuar fuera de su localidad.

En Protección Civil está ya en marcha el Plan de Protección Civil de la comarca y tenemos ya la primera agrupación de voluntarios. Ha crecido de modo considerable la dotación económica, porque era la única parte de las competencias de la primera fase que no teníamos del todo desarrollada.

También en deportes continúan todos los proyectos y programas.

***Para la comarca también es esencial el Plan de Inversiones en Municipios, ¿a qué pueblos llegará este año y con qué cantidades?***

En 2009 le toca a Almonacid de la Sierra, que tendrá 86.559,18 euros, Alpartir, con 78.853,87 euros, Calatorao, con 148.573,42 euros, y La Muela, con 177.838,02 euros. El reparto del dinero se hace estipulando una cantidad fija para cada municipio y otra variable en función de los habitantes. Así se beneficia un poco a los pueblos pequeños.

***Las subvenciones son otra parte importante del presupuesto comarcal, ¿a cuánto ascienden este año?***

El montante total para subvenciones es de 500.000 euros. Cada una de las áreas tiene sus partidas, y luego están las subvenciones de Presidencia a ayuntamientos, que se hacen de forma equitativa con una cantidad fija para cada uno y una variable por habitante. También hay subvenciones de Presidencia para asociaciones. Con esto se busca cuadrar un poco las cifras del reparto, por ejemplo a pueblos pequeños en los que no hay asociaciones y se dan desde presidencia a los ayuntamientos. También hay asociaciones y entidades especialmente significativas como Adispaz o la Residencia de la Tercera Edad de Ricla, que se tienen especialmente en cuenta por la labor social tan importante que hacen.

Las subvenciones comarcales permiten, por ejemplo, que la mayoría de los clubs de fútbol de la comarca subsistan, o ayudan a que se lleven a cabo los tres grandes eventos culturales que se hacen al año en Valdejalón como son las Jornadas de Cine de La almunia, las de Paleontología de Ricla y las de Castellología de Calatorao. Todas las asociaciones tienen garantizada con esta ayuda económica poder programar sus actos.

***¿Hay también convenios especiales?***

Si, por ejemplo existe un convenio con Adispaz, porque entendemos que hay que dejarles trabajar con tranquilidad. No podemos constreñirlos con todos las exigencias documentales y de requisitos que supone la con-

vocatoria de subvenciones ya que su trabajo es muy importante en la comarca. Por eso hemos decidido ir directamente a un convenio en el que nosotros garantizamos una cifra fija y ellos su labor, que es básica.

Con Cruz Roja también lo mantenemos y también está el convenio con el Consorcio para la Lucha Antigranizo, aunque éste es muy polémico. Como comarca nos piden una gran cantidad, casi 120.00 euros y desde la comarca como subvención contemplamos 18.000. El resto es a repartir entre los pueblos. Pero es que además pagamos casi el doble que toda la comarca de Calatayud, más del doble que la de Caspe, mas del doble que la del Bajo Aragón..somos la comarca que más paga. Hacen un reparto por el valor catastral del suelo rústico, pero hay comarcas con mucha viña, con denominaciones de origen, que pagan menos que nosotros. Es posible que como comarca salgamos de ese consorcio. Aunque esta campaña ya está en marcha y seguiremos con ellos, en cuanto se acabe lo retomaremos en el consejo comarcal para ver qué hacemos.

Además tenemos un convenio con la fundación Real Zaragoza para mantener el Centro de Tecnificación de fútbol. Participan un montón de chavales de toda la comarca, trabajan muy duro y consideramos que había que apostar por ello.

***Ha nombrado la `posibilidad de la adquisición de una sede para la comarca. Hasta ahora la política con respecto a la sede era el alquiler, ¿por qué se cambia ahora?***

Ya llevamos 8 años de andadura comarcal, las comarcas están totalmente asentadas. Si no es en esta legislatura por el momento de crisis, será en la siguiente cuando lleguen las nuevas competencias, y la comarca ya necesita más sitio. Hemos sido muy austeros y eso nos ha permitido atender bien y dar con mucha holgura los servicios que tenemos que dar, pero ya es necesario un lugar en el que estemos en condiciones sobre todo por los trabajadores comarcales y por la función pública que ejercen.

***¿Se agruparán allí todos los servicios de la comarca?***

Si, queremos agrupar todos los servicios, aunque mantendremos los Servicios Sociales de Base de Morata de Jalón y Épila porque es mucho mejor a la hora de prestar servicio al ciudadano que estén cercanos. Además, buscamos un inmueble que sea acorde con los borradores de Decreto de Servicios Sociales Comarcales que marcan el tipo de oficinas, el número, los metros cuadrados necesarios según el número de habitantes. Tendrá que ser una sede mucho más amplia que la actual. Tendremos que tener por encima de los 400 o 500 metros cuadrados de oficina porque nuestros servicios sociales ya son mucha gente, tanto como el resto de los servicios comarcales.

# "El objetivo de la campaña es la contratación ilegal cero"



*La campaña agrícola comenzó oficialmente en la comarca de Valdejalón el 20 de mayo. Esta fecha la marcó la Mesa de seguimiento de campañas agrícolas, de la que forman parte instituciones como la comarca y los ayuntamientos, y organizaciones agrícolas, sindicatos y agentes sociales como ONG'S y parroquias. El objetivo de esta mesa, que ha trabajado de forma continuada desde 2008, es que este periodo que va desde mayo hasta septiembre transcurra de forma normalizada y se solucionen eficazmente todos los problemas que puedan surgir durante la campaña.*

La mesa de seguimiento de campañas agrícolas se constituyó para crear un espacio de trabajo y propuestas de cara a mejorar el funcionamiento de las campañas agrícolas en Valdejalón. Está formada por representantes de la comarca, los servicios sociales, los ayuntamientos, los empresarios agrícolas representados entre otros a través de la cooperativa Cosanse y la Asociación de empresarios agrícolas de la margen derecha del Ebro, sindicatos, organizaciones no gubernamentales y parroquias. Lleva trabajando más de un año tratando temas como la contratación y la vivienda de las personas que vienen a trabajar a nuestra zona en la campaña veraniega de recolección de la fruta de cara a mejorar su situación social y dar a los agricultores instrumentos con los que facilitar la búsqueda y tramitación de la mano de obra que necesitan para recoger la fruta.

*"La mesa de seguimiento de campañas está funcionando muy bien porque ahora estamos en actuando en plena coordinación todos los implicados, todo es mucho más ágil", explica la consejera de Acción Social de la comarca, Marta Gimeno, "además no solapamos esfuerzos ni tareas, cada uno sabe la responsabilidad que tiene en cada caso, está estipulado en protocolos de actuación y la labor de todos es más fácil", asegura.*

A pesar de que esta campaña podría ser más

complicada que otros años por la demanda de empleo, la previsión y el trabajo que ha realizado esta mesa de seguimiento ayudará a una mejor organización.

La información es esencial en estos casos, tanto para los agricultores como para los temporeros. Para todos ellos se han organizado sesiones informativas en distintos municipios en las que se explicarán todas las dudas que puedan surgir en cuanto a contratación o alojamiento de los trabajadores.

Es muy importante que los agricultores se dirijan al Centro de coordinación laboral, que gestiona la Asociación de Empresarios Agrícolas de la Margen Derecha del Ebro. En este centro hay una bolsa de trabajadores desempleados a la que pueden recurrir según sus necesidades de personal. Además también pueden recibir el asesoramiento legal necesario para hacer las contrataciones y se aseguran de que las personas a las que emplean están en una situación legal en nuestro país y con disponibilidad inmediata para incorporarse al puesto de trabajo. Lo que se pide a los empresarios agrícolas o pequeños agricultores es que aunque encuentren a una persona en la calle o de otro modo, se aseguren de que puede trabajar acudiendo a este centro de coordinación, a los sindicatos o a los Servicios sociales de base.



De cara a los trabajadores, desde estos servicios sociales de base se inició a partir del 21 de mayo un dispositivo especial para acogida e información a los recién llegados. En ese programa una trabajadora social, dentro de los proyectos de campaña recoge información acerca de los usuarios desplazados. Si la persona tiene una situación regular se le deriva a la bolsa de trabajo de la Asociación de empresarios agrícolas y si no están es situación de trabajar se les dice que en esta campaña no tienen posibilidad de trabajar. Además se les da una libreta con toda la información de los recursos que tienen en la zona en los distintos idiomas.



Además de la contratación, pueden surgir problemas como el de la infravivienda. Para solucionarlo también ha servido de mucho la Mesa de seguimiento de campañas agrícolas. Los ayuntamientos han estado trabajando durante el invierno para derruir o tapiar casetas y pequeñas construcciones en el campo. "Los ayuntamientos lo tienen mucho más controlado ahora y en el momento en que se detecta una situación de infravivienda, se comunica y se actúa en consecuencia". Cuando desde los municipios detectan el problema, se pone en conocimiento de los servicios sociales de la comarca, que acuden al lugar para ver cual es la situación y se procede al desalojo con el apoyo de la guardia civil. Tanto para trabajadores como para agricultores, la Consejería de Acción Social de la comarca ha establecido varias recomendaciones para orientar a los implicados en la campaña agrícola. Se los detallamos a continuación.

## 1. Utiliza los recursos sociales y laborales que existen:

### *CENTRO DE COORDINACIÓN LABORAL:*

Bolsa de trabajadores desempleados. Servicio de información en materia agrícola.

La Almunia de Doña Godina. (Avda. Laviaga Castillo nº4, Entresuelo C-Encima del Eroski)

Horario: De 9:30h a 13:30h y de 17:00h a 19:30h

### *SERVICIO DE INFORMACIÓN A INMIGRANTES, TEMPOREROS Y DE EMPRESARIOS AGRÍCOLAS:*

#### **La Almunia de Doña Godina**

(Avda. Corazón de Jesús- al lado de Cruz Roja)

**Lunes y Martes de 9:30h a 13:30h.**

#### **Ricla**

(Camino de la estación-al lado de Apartamentos San Pedro)

**Miércoles y Jueves de 9:30h. a 13:30h**

#### **Épila**

(Servicios sociales-Ayuntamiento)

**Viernes de 12:00h. a 14:00h:**

### *SERVICIO DE DUCHAS Y LAVANDERÍA:*

#### **La Almunia de Doña Godina**

(Avda. Corazón de Jesús- al lado de Cruz Roja)

Lunes a Viernes de 11:00h.a 14:00h: de 17:00h a 20:00h

#### **Ricla**

(Camino de la estación-al lado de Apartamentos San Pedro)

Lunes a Viernes de 11:00h.a 14:00h: de 17:00h a 20:00h

### *SERVICIO ORIENTACIÓN JURÍDICA Y LABORAL:*

#### **UGT:**

La Almunia de Doña Godina y Ricla (Casa de cultura)

*Martes alternos de 18:00h.a 20:00 h*

Épila (Hogar del jubilado)

*Jueves de 18:00h a 20:00 horas*

Salillas de Jalón-Urrea de Jalón-Rueda de Jalón

*Preguntar Ayto.*

#### **CCOO:**

La Almunia (Casa de cultura) *Miércoles de 18:00h.a 20:00h*

Épila (Hogar del Jubilado) *Miércoles de 16:30 a 17:30h*

Calatorao (Casa de Cultura) *Miércoles de 18:00 a 18:30h*

Ricla (Casa de cultura) *Miércoles de 19:00h.a 20:30h*

## 2. Respetar los salarios estipulados en el convenio del campo para 2009:

### *RECOLECCIÓN DE FRUTA:*

**Cogedor:** 5.62 euros/hora

*(Jornada de 8 horas:44.96 euros)*

**Capataz:** 5.87 euros/hora

*(Jornada de 8 horas:46.96 euros)*

## 3. Evitar la búsqueda de trabajadores en la calle.

4. Tener los documentos de los trabajadores actualizados para aportarlo a la Inspección de Trabajo.

5. Recordar que los trabajadores deberán disponer de documentación actualizada: DNI, NIE, o autorización administrativa para trabajar.

6. Formalizar contratos cumpliendo la legalidad laboral.

7. Proporcionar alojamiento adecuado a los trabajadores mientras estén contratados.

8. Comunicar las ocupaciones de viviendas, casetas de campo, u otros alojamientos al ayuntamiento de tu localidad.

# “Agricultura, desarrollo y convivencia”, primeras jornadas intercomarcales de temporeroismo y buenas prácticas



*Bajo el título "Agricultura, desarrollo y convivencia", se celebraron en La Almunia el 9 y 10 de marzo las primeras Jornadas Intercomarcales sobre temporeros y buenas prácticas. La idea de organizarlas partió de los Servicios Sociales de la comarca de Valdejalón, a los que se unió la Dirección General de Inmigración y Cooperación al desarrollo del Gobierno de Aragón. Se dirijían a agricultores, sindicatos, responsables políticos, profesionales de los servicios sociales y ONGs y hubo casi doscientos cuarenta asistentes.*

Con el objetivo de compartir y reflexionar en común sobre la realidad de las comarcas agrícolas desde una mirada que vincule desarrollo y convivencia, conocer información actualizada, experiencias y buenas prácticas para la gestión de las campañas agrícolas desde una perspectiva integral y favorecer el intercambio de información, conocimientos y visión de la realidad, se organizaron en La Almunia las primeras Jornadas Intercomarcales sobre temporeroismo y buenas prácticas. "La idea surgió porque el verano

pasado se puso en marcha el protocolo de infravivienda en la comarca", explica la directora de los Servicios Sociales de la comarca de Valdejalón, Marian Urbano. "A raíz de las reuniones del protocolo de infravivienda nos dimos cuenta de que teníamos que seguir trabajando durante todo el año la campaña agrícola para continuar la siguiente. Se creó la Mesa de seguimiento de campañas agrícolas y cada miembro de la mesa debía llevar aportaciones para contribuir a mejorar la siguiente campaña. Desde los servicios sociales la idea fue hacer una jornada de sensibilización para agricultores de cara a la contratación regular de temporeros. Después de valorarlo se priorizó esa propuesta". Gracias a la buena línea de coordinación que los servicios sociales de Valdejalón tienen con la oficina de Inmigración del Gobierno de Aragón se dio a conocer a la Dirección General de Inmigración y Cooperación al Desarrollo, que acogió muy bien la idea. Además, una de las propuestas para este año del "Plan integral para la convivencia e interculturalidad 2008-2011" era hacer unas jornadas sobre temporeroismo. "Así, cuenta Marian Urbano, nos propusieron unificar su idea con la nuestra y nacieron las jornadas que se celebraron en La Almunia el 9 y 10 de marzo".







Se estructuraron en dos bloques diferenciados y en cada uno de ellos hubo conferencias marco, mesas redondas o exposiciones de experiencias prácticas con debate posterior.

Dentro del primero de los bloques *"Agricultura y desarrollo"*, que se abordó el día 9, hubo una mesa redonda acerca de las novedades del Régimen Especial Agrario. En ella participaron la Directora Provincial de la Tesorería de la Seguridad Social de Zaragoza, Dolores Martín Hueso, el director de la Oficina del INAEM de la calle Santander de Zaragoza, Javier Ortiz de Zárate y el Jefe de la Inspección Provincial de Trabajo y Seguridad social de Zaragoza, Jorge Serraller Manzorro. La mesa estuvo moderada por Agustín Sánchez Castro, Consejero delegado de Medio ambiente y Agricultura de la Comarca Valdejalón. Algunas de las conclusiones de esta mesa fueron la falta de claridad existente tanto para agricultores como para instituciones sobre las reformas del régimen agrario, la distancia que hay entre la administración provincial y la realidad existente en el campo, la necesidad de una mayor implicación de las Administraciones públicas en las zonas con alta afluencia de población desplazada, la necesidad de que los agricultores se conciencien de la importancia de la planificación en las campañas y la garantía que supone para los derechos de trabajadores y empresarios la existencia de inspecciones de trabajo.

Tras esta primera mesa hubo una ponencia a cargo del responsable de la Unidad de subvenciones para el alojamiento de la Dirección General de Trabajo. Gobierno de Aragón, José Luis Costea, que habló sobre *"Novedades en materia de alojamiento de trabajadores temporeros"*. A continuación se conocieron dos experiencias distintas de alojamiento de trabajadores. La primera de ellas en Cartaya, en la provincia de Huelva, y la segunda se expuso por parte de agricultores de nuestra comarca. Tras estas exposiciones se llegó a la conclusión de que está demostrado que existen varias experiencias de alojamiento, pequeñas y grandes, de ladrillo y módulos, que existen ayudas económicas y que los resultados en todas ellas son favorables para los agricultores,

trabajadores y vecinos. Para conseguirlo es necesaria la implicación de agricultores, ayuntamientos, administraciones regionales y comarcales. Según se comprobó en las experiencias escuchadas, crear alojamientos para temporeros es rentable y aporta mucha estabilidad laboral y social.

El segundo bloque de las Jornadas se tituló *"Gestión local, temporeros y convivencia"*. En la primera conferencia marco, el experto en mundo rural y técnico del Servicio de Estudios e Investigaciones de Cáritas Española, Andrés Aganzo, habló sobre la evolución y los retos actuales del mundo rural en España. A continuación se expusieron varias experiencias de gestión local de la realidad temporera bien distintas. La de Leza, en La Rioja Alavesa, la de Cartaya, en Huelva, la de Altorricón, en la provincia de Huesca y la Puçol, en Valencia. *"Lo bueno de las experiencias es que se veía que si hay interés puede crearse el alojamiento desde todas las posibilidades"*, explica la directora de los Servicios Sociales de Valdejalón. *"Altorricón es un pueblo muy pequeño, el de La Rioja también, Puçol y Cartaya sin embargo son pueblos grandes. La gestión también es distinta en cada uno de los sitios. En Altorricón es a través de una cooperativa, en Cartaya y Puçol se había implicado el ayuntamiento y en Leza estaban colaborando cooperativas y ayuntamiento"*. Para los organizadores de las jornadas era importante trasladar que *"aunque aquí sólo existen experiencias de alojamiento en fincas grandes, hay fórmulas de gestión de este servicio a través de la búsqueda de colaboración entre ayuntamientos y agricultores"*, afirma Marian Urbano.

Dentro de las conclusiones de esta segunda jornada de trabajo, se reflexionó sobre la llegada de inmigrantes, que supone una nueva realidad social. En las exposiciones y los turnos de participación se constató que *"hay más miedos que conflictos reales"*. El reto es que *"ellos"* sean *"nosotros"*, hay que entender la convivencia como la suma del trabajo en varias áreas y no descuidar lo sociocultural, lo socioeducativo, la sensibilización, el trabajo con menores y el *"día a día"*.







## "La escalera del reciclaje", un juego que ayudará a la educación medioambiental de los niños de Valdejalón



La Consejería del Medio Ambiente ha creado este juego educativo con el que pretende conseguir una mayor calidad en la separación de los residuos gracias concienciando a los más pequeños de la casa. La protagonista es "Valdi", la mascota que ganó el concurso organizado entre escolares de la comarca el año pasado.

### ¿Cuándo se inició la campaña de Medio Ambiente y hacia quién va dirigida?

La campaña va dirigida a los sectores de población que habíamos tenido hasta ahora más desatendidos en cuanto a campaña de promoción del reciclaje y de valorización. Para niños y adolescentes no habíamos hecho ninguna campaña para potenciarlo o incidir en una población que muchas veces son los primeros conscientes y los que educan, diciéndonos "Papá no hagas esto, no tires esto al suelo...", son ellos muchas veces los que nos obligan a cambiar nuestros hábitos. El verano pasado lanzamos un concurso para crear la mascota del personaje que iba a abanderarlos en es labor de concienciación. La ganadora fue Celia Cabañero Lausín, del colegio Maestro Monreal de Ricla, y su mascota fue elegida porque era un collage con materiales de desecho, con el espíritu puro del concurso. Llevaba materiales como cartón, botones, trozos de cable, hasta una pila, y montó con eso una mas-

cota muy simpática. El jurado, formado por la Comisión de Medio Ambiente, un diseñador, David Vela, que la ha pasado a dos dimensiones, y un editor, ilustrador y fotógrafo, Santiago Cabello, y casi por unanimidad se eligió a "Valdi".

### Ahora eso va a ir más allá ¿Valdi va a tener trabajo?

Ya lo ha tenido, ha protagonizado folletos informativos. De momento se ha ido incidiendo más en la calidad del reciclaje. Está demostrado que los ciudadanos de Valdejalón reciclan si les ponemos facilidades, pero hemos querido ir más allá en la calidad del reciclaje. A través de los niños queremos ir un paso más allá en calidad, por ejemplo con el mejor aprovechamiento de los contenedores plegando los cartones, con un menor porcentaje de impropios porque le quitamos los tapones a las botellas de vidrio, o no se tiran cristales al contenedor de vidrio...son pequeños detalles que hacen que se valore mucho mejor y el reciclaje sea más efectivo. Pero a partir de ahí quisimos que los





niños aprendieran jugando. Estuve dándole vueltas a la posibilidad de hacer un juego del reciclaje. Comencé a idear una especie de juego que hemos llamado "La escalera del reciclaje", en la que de la mano de "Valdi" vamos ascendiendo y al final llegamos al mundo donde vive esta mascota, que está lleno de valles verdes y libre de basura, donde las cosas se ahcen como se deben de hacer.

### ¿Cómo funciona el juego?

En el juego se alterna entre buenas prácticas y malas prácticas, que van adecuadamente señalizadas cuando se hace una y otra, hay un homenaje a cada uno de los pueblos de la comarca, están presentes los distintos contenedores para que los niños los asocien al residuo que va en ellos. También están muy presentes acciones que los niños hacen de forma correcta, como el día del árbol, esa casilla permite ascender hacia un bosque pleno que son los que verán dentro de diez o quince años gracias a las repoblaciones que hacen los propios chavales. Todo esto ha sido gracias a la creadora de la mascota, Celia Cabañero, el ilustrador David Vela, que ha sido quien le ha dado forma y la empresa Tintaura que ha hecho que el juego tome forma.

## Valdejalón construirá con el Campo de Cariñena la planta de transferencia de residuos sólidos urbanos

*Tanto la comarca de Valdejalón como la del Campo de Cariñena pasarán a verter sus residuos al vertedero de Calatayud aunque éstos pasarán primero por una planta de transferencia para minimizar los costes del traslado, pues el transporte se hará siempre con los depósitos llenos de las basuras que se acumularán en la planta. Compartiendo gastos se reducirá también el coste para las dos instituciones.*

Todavía no se ha cerrado la negociación con la comarca vecina ni con la Dirección General de Calidad Ambiental del Gobierno de Aragón, que dará el visto bueno a la ubicación. Una vez esté decidido dónde se construye, se encargará el proyecto definitivo. La previsión es que la planta pueda soportar entre cuarenta y cuarenta y cinco mil toneladas diarias. Está previsto que antes del final de 2009 pueda estar funcionando.

La ubicación que se plantea como la más probable es en el término municipal de La Almunia, por situarse en el centro de los tres puntos neurálgicos en el proceso: la comarca Campo de Cariñena, los pueblos más alejados de la comarca de Valdejalón y el vertedero de Calatayud.



## Día del Árbol en Valdejalón

*El 20 de marzo se celebró en Rueda de Jalón el día comarcal del Árbol. Más de ciento cuarenta alumnos del Colegio Rural Agrupado de Lumpiaque participaron en esta jornada en la que se plantaron 400 ejemplares de pinos, carrascas y ajenjos en las cercanías del cementerio de Rueda de Jalón.*

El objetivo de la celebración de este día del Árbol comarcal es repoblar cada año una zona de la comarca y conseguir que los más pequeños tomen conciencia de la necesidad de conservar la naturaleza. "El plantar los árboles supone para los niños más compromiso porque les da la sensación de que son más algo suyo, algunos los marcaban con piedras para volver a visitarlos y reconocerlos" explica Daniela Llanas, delegada especial de Medio Ambiente.

Los niños más pequeños plantaron sus árboles y terminaron la jornada con talleres medioambientales en el pabellón de Rueda. Mientras tanto, los más mayores conocieron leyendas sobre los árboles centenarios de la comarca bajo varios de ellos, una encina y dos pinos en la zona de la "Casa del Soto".

"La idea es que este día vaya rotando por distintas zonas de la comarca, este año ha tocado en Rueda, pero el año que viene nos iremos ala zona de Morata o a la sierra de Algairén", dice Llanas.





## "Valdejalón desde el aire",

*La Delegación de Turismo de la comarca, dirigida por Juan José Moreno, ha editado este año el libro "Valdejalón desde el aire", un trabajo con el que podremos recorrer la riqueza natural y monumental desde el aire a través de la cámara del fotógrafo Santiago Cabello, que acompaña las imágenes de textos propios.*



Después de repasar en distintas publicaciones el patrimonio monumental y natural de Valdejalón, la Consejería de Turismo decidió este año dar un nuevo enfoque a la promoción turística de nuestra comarca. *"Se decidió hacer desde el aire, y la perspectiva es totalmente diferente, es difícil imaginar que tenemos en la comarca estos paisajes y sierras tal y cómo se ve en la fotografías. Queríamos darle esa profundidad tanto a los valles y sierras como a los municipios"*, explica Juan José Moreno, Consejero de Turismo.

En las imágenes pueden verse enclaves muy definitorios de nuestra comarca, como los *"Ojos del Pontil"* o el *"Camino de las Conchas"*, *"Rodanas"*, *"Las Hermanicas"* en Rueda, y también vistas de los diecisiete municipios de Valdejalón.

La idea surgió del fotógrafo y periodista Santiago Cabello, que se brindó para hacer este recorrido desde el aire. Fue necesario alquilar una avioneta y según explica Moreno, *"incluso tuvo que asomarse por las ventanillas con la cámara, fue más complicado de lo que parece"*.

El libro tiene unas cien fotografías, que se seleccionaron de entre cuatrocientas y quinientas que se hicieron, y van acompañadas de unos textos, escritos por el propio Cabello, *"que no son unos textos al uso para un libro de fotografía o naturaleza, sino unos textos en los que da una visión muy personal de las imágenes"*.



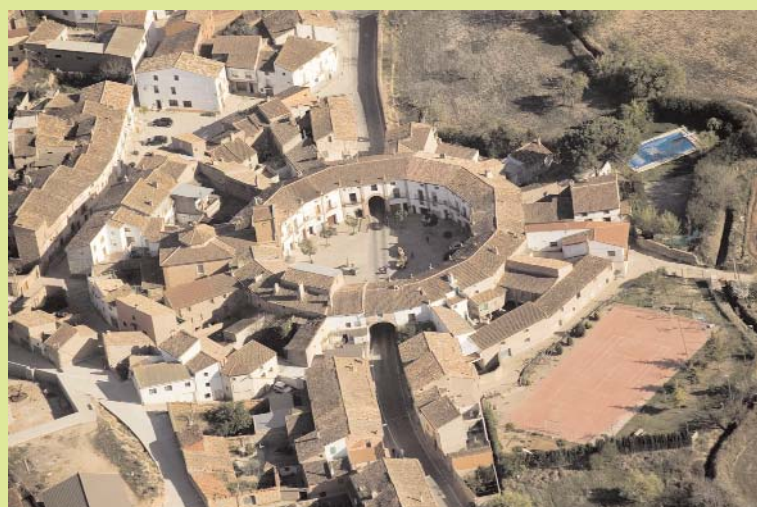
# la comarca a vista de pájaro



Es muy diferente verlo desde arriba y es sorprendente, aunque podamos conocer el territorio, o hayamos andado los caminos, verlo desde arriba es totalmente distinto. Por ejemplo en los Ojos del Pontil hay senderos, mesas de interpretación, pero visto desde arriba ves toda la amplitud del carrizal, de las pasarelas, de los ojos, de los manantiales, el centro de interpretación. Una de las vistas que más me gustan es una que está tomada desde Rueda de Jalón, desde el castillo, se ve toda la parte del monte que está pelado con el castillo y toda la profundidad del valle del Jalón, que nos muestra lo que es este valle. También pueden verse imágenes tan típicas como los rebaños desde el aire, que parecen pintados con acuarela, muchas antiguas eras, o los molinos de La Muela.

Se han editado dos mil ejemplares, que se venden en las librerías de la comarca a un precio de 24 euros, Es un libro de gran formato y se utilizará como regalo institucional, *"mejor obsequio que este no tenemos y es una buena muestra de lo que es la comarca"*, explica Juan José Moreno.

Después de esta publicación, la delegación de Turismo va a continuar con una serie de cuadernos botánicos que comenzó con una ruta por el Convento de San Cristóbal de Alpartir, que además ahce un mes se inauguró el recorrido botánico, el segundo fueron las Huertas de La Almunia y ahora se está trabajando en la zona de Rodanas. Se podrán adquirir en las casetas de turismo de la comarca y además se repartirán por todos los colegios, ayuntamientos y bibliotecas. *"Los cuadernos presentan una ficha muy completa, se marca el recorrido y toda la flora y vegetación que te vas encontrando"*, explica Moreno, *"también se explica para qué sirven, cómo se usan, y están acompañados de fotografías"*.



Fotos aéreas: Santiago Cabello





## El gran montaje teatral del Centro dramático de Aragón "El mercader de Venecia", de Shakespeare, llegará a Plasencia de Jalón.

*Será dentro del ciclo "A viva voz en Valdejalón", el próximo 25 de julio, con un montaje que dirige Alberto Castrillo Ferrer para el Centro Dramático de Aragón, en el que han colaborado las comarcas para que pueda hacerse itinerante.*

El mercader de Venecia es un clásico universal de William Shakespeare, que se interpretará este verano en pequeños pueblos de la Comunidad Autónoma y entre ellos en Plasencia de Jalón. Es un gran montaje que sería complicado traer hasta una plaza como la de Plasencia de no ser por un convenio por el que las comarcas han colaborado con el centro dramático para llevar este tipo de montajes más allá de la capital aragonesa.

Como si se tratara de una compañía de comediantes del siglo XVII (pero en el XXI) se pretende representar en las plazas de estos pueblos para todos los públicos, aprovechando el buen tiempo, el incremento poblacional y con el ánimo de complementar la programación lúdico-cultural de estos municipios.

En definitiva, se quiere recuperar la esencia de la Comedia dell'Arte que nace las calles y plazas de Italia para divertir a toda Europa gracias a sus personajes enmascarados y que luego se extendió por todos los rincones hasta nuestros días.

Según explican desde el Centro Dramático de Aragón, "quizás su característica principal sea que se concibe de antemano para ello, es decir para representarlo al aire libre, sin micros, "a la antigua usanza" y no adaptado al formato por la necesidad (no se trata de un montaje de sala que posteriormente se "transforma" para representarse en calle). La calidad actoral, la música en directo, una historia atrayente, el vestuario, la escenografía y la magia del atardecer harán el resto.

Esta es sin duda una de las citas ineludibles del ciclo "A viva voz", pero habrá más. El día 18 de junio a las 23:00 horas en la Plaza de la Constitución de La Almunia actuarán el Grupo Elegía y Ramón "La Voz", con su espectáculo "Dos culturas, un sentimiento". Además, están se están cerrando actuaciones para Morata de Jalón, Lumpiaque y Santa Cruz de Grío.

También volverá a la comarca "El mayor espectáculo de MUDO", que se ha visto ya en Alpartir o Calatorao, pero que merece la pena volver a tener. Se trata de un auténtico circo de las palabras, un conjunto de pequeñas historias que tienen en común el juego con el lenguaje. Lo pone en escena la Promotora de Acción Infantil, PAI.





## Segunda Campaña Cultural en Valdejalón

La Consejería de Cultura, presidida por Anabel Langarita, ha vuelto a abrir la convocatoria para que artistas, grupos de música, teatro, corales, rondallas o bandas puedan acceder a la campaña cultural de la comarca, que pretende ofrecer a los artistas nuevos escenarios sobre los que actuar, y las localidades una oferta musical y cultural amplia y económica, gracias a la subvención de la comarca.

La primera campaña Cultural se abrió el año pasado y se inscribieron once grupos que podrán actuar este año por las localidades de Valdejalón. Desde mayo y hasta el 31 de agosto pueden volver a inscribirse los interesados a través de la página web de la comarca (<http://valdejalon.es>).

Con todos los grupos o personas que se inscriben, se elabora un dossier detallando todas las características de cada artista, y esa información se pasa a los ayuntamientos, que pueden elegir hasta tres actuaciones distintas a lo largo de la temporada. La aportación global por parte de las instituciones es del 40% para el ayuntamiento y del 60% para la comarca.

### Valdejalón en torno a un libro, encuentros de escritores y lectores en la comarca

Después de los buenos resultados cosechados en la primera edición de "Valdejalón en torno a un libro", en 2009 se ha vuelto a abrir esta ronda de visitas de grandes escritores a nuestra comarca para encontrarse con sus lectores. En mayo estuvo en Salillas de Jalón María Frisa, escritora zaragozana, con su novela "15 maneras de decir amor". En los próximos meses pasarán por la comarca Alberto Castrillo Ferrer, Miguel Mena, Eva Puyó o Fernando Lalana.

La próxima cita de Valdejalón en torno a un libro será especial, se celebrará el 19 de junio en Plasencia de Jalón, y el texto a tratar es obra la de William Shakespeare "El mercader de Venecia". Para comentarlo y hacerlo llegar a los lectores, estará Alberto Castrillo Ferrer, actor y director de teatro, y responsable del montaje de esta obra para el Centro Dramático de Aragón. Lo más interesante de esta cita es que poco tiempo después ese montaje podrá verse en la localidad, como ya les contamos en el artículo de la página anterior. Puede ser una gran oportunidad de que explique cómo se afrontan los clásicos para un montaje itinerante. Será a las 20:00 en la biblioteca municipal de Plasencia de Jalón.

Pero no sólo ese encuentro será de interés. Con la vuelta del otoño, Miguel Mena, escritor y locutor de radio, llevará los relatos de su última obra, "Piedad" hasta Berbedel, una localidad que es protagonista de uno de esos relatos. Será en plenas fiestas de la localidad, el 17 de octubre a las 18:00.

La escritora zaragozana Eva Puyó presentará su primera novela, "Ropa tendida", el 13 de noviembre a las 20:00 en la biblioteca municipal de Rueda de Jalón .

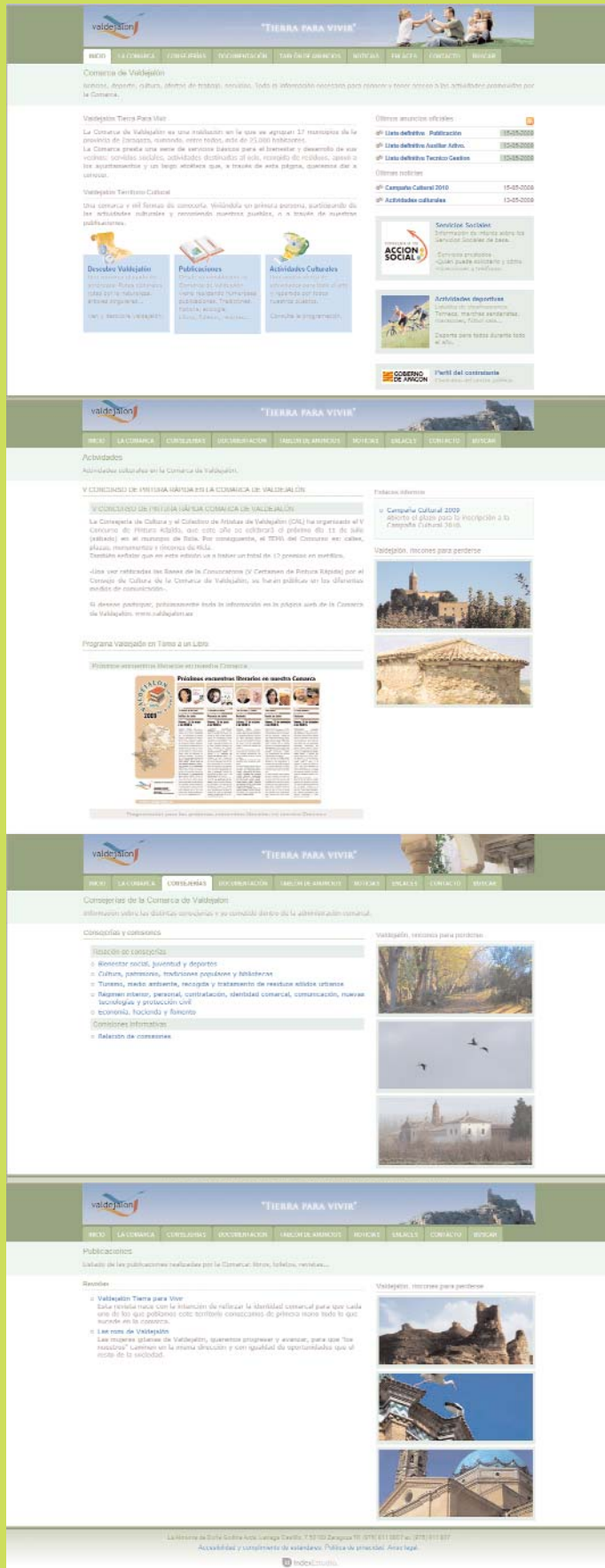
El ciclo se cerrará con un veterano, Fernando Lalana, que ha publicado cien libros dirigidos a niños y jóvenes. "El círculo hermético" es la novela número cien, y la presentará en Calatorao el viernes 18 de diciembre en la biblioteca municipal a las 20:00 horas.



Fotos: Javier Salas



# Valdejalón renueva su página web



La comarca renovó a principios de este año su página web con el objetivo de hacerla más cercana, rápida y accesible. El personal de la comarca puede acceder a la página, cambiar sus contenidos, introducir noticias o fotografías. Existe la posibilidad de descargar algunos impresos, y el reto del futuro es la administración electrónica.

Además de cambiarle la cara a la página web oficial de la comarca, con la remodelación que ya está colgada en <http://valdejalon.es>, se consigue un mayor dinamismo y rapidez en la renovación de los contenidos. Según explica José María Julve, Consejero de Nuevas Tecnologías, "se decidió el cambio porque la página que teníamos antes, a pesar de que era una buena página, los contenidos eran bastante estáticos, era complicado cambiarlos e introducir nuevas noticias. La comarca va cambiando sus necesidades y lo que requeríamos era una manera fácil de informar al ciudadano".

Las posibilidades ahora son mayores, desde la propia comarca, los trabajadores van subiendo fotografías y noticias, también se pueden descargar impresos. "Todavía no podemos rellenar y gestionar los impresos desde casa, pero un principio es que se puedan ya descargar. El futuro es que tengamos una administración electrónica, y eso se está trabajando y es el futuro casi inmediato y poco a poco se irá implantando", explica el consejero.

Se incluye también como novedad el perfil del contratante, que es obligado por ley, y también es totalmente accesible para discapacitados, "eso es muy importante en cualquier sitio web de una institución pública".

En cuanto a los contenidos, se mantienen los anteriores y se amplían, con un espacio para cada consejería, más contenidos para aquellos pueblos que no tienen página web propia y enlaces a las páginas de los municipios que las tienen.

Los propios trabajadores de la comarca pueden colgar sus noticias, los encargados de esta labor en cada área recibieron una pequeña formación para poder hacer este trabajo.

Existe también un tablón de anuncios en el que se publican resoluciones importantes como las listas de admitidos para puestos de trabajo en la comarca y convocatorias de subvenciones..

Pueden consultar también esta revista y otras publicaciones en formato PDF.



# Las Romi de Valdejalón, una revista de las mujeres gitanas

*La revista "Las Romi de Valdejalón" nació en 2008 a propuesta de los Servicios Sociales. Un grupo de mujeres gitanas residentes en Calatorao, Lumpiaque y Épila se propuso entonces dar a conocer su cultura y sus tradiciones a través de esta revista. Ya han preparado su segundo número.*



"Romi" es el término empleado en la sociedad gitana para referirse a sus mujeres y las de Valdejalón decidieron aceptar el reto de los Servicios Sociales y crear una revista que hablase de su cultura. Dicen en el primer número *"las mujeres gitanas de Valdejalón queremos progresar y avanzar, para que "los nuestros" caminen en la misma dirección y con igualdad de oportunidades que el resto de la sociedad. Por eso somos conscientes que debemos comenzar desde la educación y la formación. Una meta difícil pero no imposible."* Este saludo supone toda una declaración de intenciones que confirma Mayte Santiago, una de las redactoras de la revista, y mediadora en Calatorao. *"yo creo que esta revista nos sirve para demostrar que la mujer gitana ha avanzado bastante, creo que más que el hombre, y seguimos avanzando, serguir en la misma dirección y en igualdad de oportunidades"*.

Agradecen la oportunidad de la comarca *"nos dieron la oportunidad y nos implicamos, somos todas mujeres de la comarca, hay jóvenes desde los veinte años y mujeres gitanas mayores"*, explica Mayte.

En el primer número hablaron de cómo es una boda gitana, algunas tradiciones gitanas, cómo viven normalmente las adolescentes gitanas, hay entrevistas a mujeres gitanas, que en ese primer número fue

Adelina Jiménez, una de las primeras maestra de esta etnia. En ese número Mayte Santiago escribió acerca de su papel como mediadora, que resume en que trata de *"concienciar a las familias de dar un mejor futuro a sus hijos, centrado sobre todo en le educación. Es esencial, dice, acabar con el absentismo escolar, convencer a los padres de que se interesen por las notas y resultados de sus hijos, implicarlos en el día a día de los centros escolares"*. Las mediadoras de cada localidad se ocupan de coordinar los distintos grupos de redacción que hay en cada pueblo.

Para preparar el segundo número, que ya está a punto de salir, han ido reuniéndose y aportando ideas cada una. Al final, entre los temas surgen tradiciones, como la de la noche de San Juan, con gran significado y magia para los gitanos y también habrá una entrevista a una mujer gitana mayor, que vive en Calatorao y que explica cómo ve la evolución en la población gitana. En este segundo número se cambian las recetas por los remedios caseros, con un montón de consejos para la vida diaria. Ahora, el consejo de redacción de *"Las Romi de Valdejalón"* va a tomarse un tiempo de descanso y seguirá trabajando para sacar a la calle el tercer número.





## Éxito en una V Media Maratón de Valdejalón con cambio de recorrido



*El pasado 24 de mayo se celebró en la comarca la quinta edición de la Media Maratón de Valdejalón, con gran éxito de participación, más de trescientos atletas. Este año se cambió el recorrido por las obras del pantano de Mularroya, y esta carrera partió de Épila y pasó por Salillas, Lucena y Calatorao antes de llegar a la meta situada en La Almunia. La lluvia que amenazaba con caer, respetó el horario de la carrera.*

La V Media Maratón de Valdejalón estuvo organizada por la comarca, el Club de Atletismo de La Almunia, el patronato municipal de deportes de esta localidad y el servicio municipal de deportes de Épila. El Habid Bouali, corredor del club Intec-Zoiti de Huesca se proclamó vencedor con un tiempo de una hora, nueve minutos, 22 segundos. Segundo y tercer clasificado llegaron poco después. El segundo fue Mohamed Sedrane del Camalgo Salgar, que recorrió los 21 kilómetros de la prueba en una hora, diez minutos y tres segundos. En tercer lugar llegó Eric Chepkwony Kiptoon, del Adidas, con una marca de una hora, diez minutos, cuarenta y un segundos.

La clasificación femenina la encabeza Soud Kambouchia, que tardó una hora, dieciséis minutos y once segundos en finalizar la media. La segunda clasificada fue Sara Kerubo, del Adidas, que finalizó la prueba en una hora, dieciocho minutos y treinta y tres segundos. En tercer lugar quedó la corredora del Medilastlleida, Laila Daoud, que

obtuvo una marca de una hora, veintiséis minutos y trece segundos.

La principal novedad en esta ya veterana cita del atletismo en la comarca fue el cambio en el recorrido. Según explica Jesús Pérez, consejero de Deportes, *"nos vimos obligados a cambiar el recorrido porque comenzaba en Morata y pasaba por la zona que va a ser el pantano de Mularroya, debido a las obras que se están haciendo allí, tuvimos que cambiar la carrera, pero así ha pasado por muchos más pueblos"*.

La valoración de la carrera es muy buena, *"hay corredores profesionales que corren cada año, y que mejoran sus marcas, llegan a marcas profesionales, y luego están los corredores de la comarca que cada año tratan de superarse"*, explica Jesús Pérez.

Esta carrera entra en el Circuito de Carreras organizado por Valdejalón, del que forman parte seis carreras, el que hace todas puede optar a premios al final de la temporada.





## Primer Torneo Nacional de Petanca organizado por el club comarcal

*El pasado 17 de mayo , el Club de Petanca Valdejalón, que se creó ahce tres años, y la comarca, organizaron el primer Torneo Nacional de Petanca, que reunió en La Almunia a más de cien participantes, que compitieron por tripletas, en equipos de tres personas.*

La competición se celebró en las nuevas pistas de petanca estrenadas en La Almunia, al lado de las instalaciones de fútbol sala. Hay seis pistas y se marcaron otras doce pistas más.

En el club hay de todo, el más joven tiene unos 28 años y hay personas de hasta los 70, siempre se asocia la petanca con la gente mayor pero en este tipon de torneos vemos a mucha gente joven, y nos quedamos sorprendidos todos del nivel que hay en la petanca de nuestra zona.

El torneo tendrá continuidad para el año próximo. Los participantes, llegados de distintos puntos de España se mostraron contentos con la organización y aseguraron que volverían. Hubo participación de Pamplona, Zaragoza o La Rioja pero faltaron los catalanes que estaban inmersos en un campeonato autonómico ese mismo fin de semana.

La tripleta ganadora resultó ser una de las del Club de Petanca Valdejalón, que venció en casa.







## Adrián Ripa

*Adrián Ripa se crió en Épila con un balón entre los pies. Pasó once años vinculado al Real Zaragoza y ahora juega cedido en la Sociedad Deportiva Huesca. Este año en Segunda le ha tocado enfrentarse a sus antiguos compañeros, aunque dice que "los futbolistas nos ponemos las botas solo pensamos en ganar", asegura que "cuando se sale del campo, todos tan amigos otra vez". Compartimos con Adrián una conversación sobre su vida y, cómo no, sobre fútbol.*

### **¿Dónde y como comenzaste en esto del fútbol?**

Empecé de pequeñajo jugando con mis amigos en el pueblo, en Épila. Estuve jugando desde los siete a los diez años al fútbol sala. Luego fui a un campamento de fútbol a Tarazona y allí había ojeadores del Real Zaragoza y decidieron ficharme. Así comencé mi andadura por la ciudad deportiva y han sido once años vinculado al Real Zaragoza, en todos los equipos base y después en el filial.

### **¿Cómo una infancia dedicada al deporte? Te tiene que gustar mucho ¿no?**

La verdad es que lo he llevado siempre en la sangre. Fue difícil al principio. Primero estudiaba en el pueblo y tenía que subirme mi madre a entrenar a Zaragoza. Luego iba a La Almunia al Colegio Salesianos, salía a las 17:15 del colegio, tenía que ir hasta mi pueblo, coger el coche con mi madre e ir otra vez a Zaragoza, donde comenzaba el entrenamiento a las siete. Así estuvimos 7 años, hasta los 18.

### **Esto supone mucha entrega también de tu familia**

Si, sobre todo por parte de mi madre, que dejó el trabajo. Pensaron que era una oportunidad única y decidieron apoyarme. Mi madre me subía cada día y perdía tres horas esperándome, excepto algún día que me llevaba mi tío, pero casi siempre fue mi madre.

### **Después terminaste el colegio, ¿te trasladarte a vivir a Zaragoza?**

Si, cuando ya terminé el Bachillerato me fui a Zaragoza a hacer un Grado Formativo Superior. Estuve viviendo en la residencia Pignatelli durante tres años. Había amigos del pueblo y compañeros del equipo, y estuve muy bien. Yo creía que lo llevaría peor, porque salir de casa se me hacía difícil, pues soy muy familiar, pero la verdad es que lo llevaba muy bien.

### **¿En aquella época compaginabas estudios y fútbol?**

Si, estudiaba Grado Superior de actividades físico-deportivas, y entrenando y jugando, esa era mi vida

### **Después de muchos años jugando en el Real Zaragoza, pasa a la Sociedad Deportiva Huesca, ¿cómo fue ese cambio?**

Tuvimos la desgracia de descender con el filial del Zaragoza a Tercera División y el primer año quise ayudar a subir al equipo pero no se consiguió. Mi contrato finalizaba y el Zaragoza me dijo que quería renovarme dos años más, pero dije que tenían que cederme a algún Segunda B porque no quería jugar otro año en tercera. Por cercanía me gustó el Huesca y tuvimos la fortuna de ascender a segunda división.



# "Mi reto siempre ha estado en la primera división y a eso espero llegar algún día"



## **¿Que tal ha ido el año en Segunda?**

Muy bien, es mi estreno en la segunda, y es una competición muy bonita donde ya ves campos de fútbol de una categoría impresionante, donde hay mucha afición, mucha gente, y es por lo que siempre he luchado, así que ahora disfrutándolo a tope.

## **¿Y cómo es eso de jugar contra los antiguos compañeros del Zaragoza?**

En muchos equipos tengo compañeros pero en el Zaragoza sobre todo tengo a mucha gente conocida y es especial. Después de haber defendido tanto tiempo la camiseta del Real Zaragoza al principio se hace raro pero luego ya no te das cuenta y cuando los futbolistas nos ponemos las botas solo pensamos en ganar. Los compañeros se quedan fuera del campo y al acabar todos tan amigos otra vez. Es el trabajo y como tal hay que respetarlo.

## **¿Siempre pensaste en dedicarte al fútbol o hay alguna otra cosa que te gustaría hacer?**

De pequeño a mi padre le gustaban mucho las motos, era aficionado al motor y en mi primera comunión, a los nueve años, me regalaron una moto de motocross y me gustaba bastante. Aunque cuando

me propusieron ir al Real Zaragoza pesaron más las ganas de ser futbolista que las de ser motorista.

## **¿En tu familia había afición por el fútbol o las has traído tú?**

La he traído yo (risas). A mi padre no le gustaba casi nada, y a mi madre tampoco pero ahora parecen forofos de toda la vida, se saben todos los equipos, todos los jugadores y mi familia está muy contenta con lo que estoy haciendo.

## **¿Cómo van tus estudios? ¿Terminaste el grado?**

El Grado Superior al final no lo pude acabar, acabé primero y el segundo curso ya no pude ir porque estaba en división de honor, me subieron al filial y entrenaba por la mañana. Las clases eran también por la mañana y no podía ir. Estuve unas semanas sin ir a clase e intentando que me cambiaran el turno a la tarde pero ya no se podía y ya no estudié ese año.

Ahora he estado estos tres años sacándome el título nacional de entrenador y puedo entrenar a cualquier equipo de primera división.

## **Entonces tu futuro ¿seguirá en el mundo del deporte?**

Cuando acabé el Bachillerato tenía ya decidido que no quería estudiar ninguna carrera, quería hacer un grado superior y ponerme

cuanto antes a trabajar pero como me ha ido bien esto del fútbol de momento estoy intentando sacarme todo lo que pueda para cuando se me acabe el fútbol poder trabajar en ello.

## **¿Tu reto ahora es un equipo de Primera?**

Primero convalidarme en la Segunda División, pero mi reto siempre ha estado en la primera división y a eso espero llegar algún día.

## **¿Qué te ha quitado el fútbol de una infancia o de juventud normal?**

Me ha quitado tiempo, y me ha quitado por ejemplo: son las fiestas de tu pueblo y te llaman los amigos para salir de marcha pero claro tu tienes que levantarte al día siguiente para jugar...al principio me costaba incluso algún lloro que otro en la habitación pero luego ya comprendes que quien algo quiere algo le cuesta y lo he llevado bastante bien

## **Esto te hace ser responsable desde muy pequeño**

Pues claro, en fiestas no puedes ir pero por ejemplo tampoco puedes ir a esquiar para no romperte una pierna...



# Rutas de la Comarca

## Valle de Tiernas

**Duración:** Desde el pequeño aparcamiento a la cima del Collado del Tío Francisco algo más de tres horas ida y vuelta, sin contar descansos.

**Itinerario:** Señalizado.

**Precauciones:** Ninguna que reseñar.

**Dificultad:** Ninguna.

**Época recomendada:** Cualquier época del año.

**Observaciones:** El tramo final es de fuerte pendiente. Llevar siempre agua, crema de protección solar, gorra y alguna loción contra los insectos.

El pequeño río Tiernas discurre entre dos cordales montañosos, por el corazón de la Sierra de Algairén generando un frondoso valle de indudable valor medioambiental y que lentamente va recuperándose de la secular tala y carboneo.

A lo largo de su curso y en su continuación por el río Alpartir observaremos una frondosa vegetación arbórea de fresnos, avellanos, acerollos, sauces y serbales.

En la espesura del valle encontraremos roble albar, quejigos y otros robles híbridos de ambos entre los que se intercalan arces de Montpellier y enebros.

El tramo hasta la entrada del valle discurre por un agreste paisaje de pizarras y cuarcitas a lo largo del sinclinal de la sierra y por el que discurre el río Alpartir.

El primer tramo, unos 6 km, podemos hacerlo en coche, preferiblemente *"todo terreno"*. Partimos desde la capilla de la Virgen del Carmen en la parte alta de la villa de Alpartir. Por una balconada sobre sencillas huertas, se llega a una bifurcación señalizada. En ella tomamos la dirección izquierda descendiendo a la confluencia del Barranco de la Tejera y el río Alpartir que iremos remontando y vadeando por agrestes paisajes. En unos 4 km y tras un pequeño repecho en que se deja un camino a la derecha, se desciende al río y en la trifurcación de caminos se toma la derecha (señalizado) hasta llegar a La Erilla, donde debemos dejar el coche y leer el panel informativo.

La senda discurre en su inicio por una torrentera de pizarras y cuarcitas entre espesa vegetación de zarzamora, juncos, sauce capruno, fresnos de hojas estrecha, cola de caballo y majuelos. Se vadea el río y se continúa siguiendo la indicación de un cartel en que se lee: *"Senda"*. El camino, entre espesos túneles de zarzas, y aromáticos tomillos, cantuesos y perpetuas, juguetea con el río que vadearemos una y otra vez hasta llegar al pinar en unos nueve minutos. En cinco más se pasa bajo la Peña del Buitre.

Al acercarnos al carrascal, el valle se abre ligeramente. Se observa la espesa mancha de carrascas que se extiende desde Valdemedollo hasta el collado de la Sierra



de Algairén. Nos introducimos en un pinar salpicado de enebros y se llega a la paridera de Valdecrístina, a nuestro frente, al paso por un abrevadero metálico en que se lee: *"Fuente de la Teja"*. Se sitúa ésta unos cien metros por encima de él. Los juncos denotan su presencia y nos ayudan a localizarla bajo unos enebros. Enlazamos desde aquí con el recorrido del camino de Tobed descrito en la ruta 14. Desde el abrevadero bajamos hacia el río, por senda no siempre evidente, para vadearlo y salir a una pista que tomaremos por nuestra derecha. Sin salir de ella llegaremos a Mosomero y algo más adelante al bonito paraje de la *"Fuente de la Jordana"*. Tras ella, se deja a la derecha un camino y cortafuegos. Pasamos junto a la evidente huella de una carbonera a nuestra izquierda y se va atento a buscar la senda que, por nuestra derecha, se introduce en el espeso bosque. Comienza aquí el tramo final, de fuerte pendiente, primero entre el carrascal, después por el robledal y quejigar, entre los que se entremezclan bonitos ejemplares de arce de Montpellier. El sustrato arbustivo ofrece macizos de rusco, primulas, vicias... En la zona agreste cantuesos y tomillos. La abundancia de líquenes fruticulosos pendiente de las carrascas son indicadores inequívocos de la calidad del aire. Ya en lo más alto, descubrimos las crestas del Pico del Rayo, Santa Bárbara, la *"Vicora"*, y a nuestra espalda, en la lejanía, las muelas de Tosos, Mezalocha y Muel. A nuestros pies el mosaico vitivinícola del campo de Cariñena entre algunas almendreras.



# KIDMOOS





# IV MARCHA SENDERISTA COMARCA DE VALDEJALÓN

